

## Regierungsratsbeschluss

RRB Nr.: 294/2016  
Datum RR-Sitzung: 9. März 2016  
Direktion: Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion  
Geschäftsnummer: 566097  
Klassifizierung: Nicht klassifiziert

### Bern, Rathausplatz 2, Rathaus Instandsetzungen und betriebspezifische Anpassungen Verpflichtungskredit für die Ausführung

---

#### 1 Gegenstand

Mit dem beantragten Kredit von **CHF 7'850'000.--** (Gesamtkredit CHF 8'300'000.--, abzüglich der bereits bewilligten Projektierungskosten von CHF 450'000.--) soll die 2. Etappe der Instandsetzung und der betriebspezifischen Anpassungen im Rathaus realisiert werden. Die 1. Etappe wurde 2013 ausgeführt.



#### 2 Rechtsgrundlagen

- Gesetz vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrates und der Verwaltung (OrG; BSG 152.01), Art. 33
- Verordnung vom 18. Oktober 1995 über die Organisation und die Aufgaben der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion (OrV BVE; BSG 152.221.191), Art. 14
- Gesetz vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG; BSG 620.0), Art. 42 ff.
- Verordnung vom 3. Dezember 2003 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLV; BSG 621.1), Art. 136 ff.

#### 3 Kosten / Neue Ausgaben

Preisstand April 2015, Hochbaupreisindex Espace Mittelland, 123.6 Punkte

|                                                                                 |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Gesamtkosten</b> (inkl. Honorare, Nebenkosten und Reserven)                  | <b>CHF 8'300'000.00</b> |
| • Gebäudehülle                                                                  | CHF 1'370'000.00        |
| • Haustechnische Anlagen                                                        | CHF 3'370'000.00        |
| • Brandschutz-, Sicherheitsmassnahmen                                           | CHF 550'000.00          |
| • Konferenz- und Präsentationstechnik/Ausstattung                               |                         |
| - fixe Grundausstattung (Budget BVE)                                            | CHF 336'000.00          |
| - nutzerspezifische Ausrüstung (Budget STA)                                     | CHF 584'000.00          |
| • Div. Instandsetzungen / innere Oberflächen                                    | CHF 2'090'000.00        |
| <b>Für die Ausgabenbefugnis massgebende Kreditsumme<br/>gemäss Art. 143 FLV</b> | <b>CHF 8'300'000.00</b> |

abzüglich bereits bewilligte Projektierungskosten – CHF 450'000.00  
(Ausgabenbewilligung BVE vom 25. März 2015)

**Zu bewilligender Kredit** **CHF 7'850'000.00**

Es handelt sich um einmalige, neue Ausgaben gemäss Art. 46 und Art. 48 Abs. 1 FLG.

Teuerungsbedingte Mehrkosten werden mit dem vorliegenden Beschluss bewilligt (Art. 54 Abs. 3 FLG und Art. 151 FLV).

Allfällige Beiträge Dritter an die Mehrkosten, die im Rahmen der Kulturpflege entstehen, sind im vorliegenden Kredit noch nicht berücksichtigt.

#### 4 Kreditart / Konto / Produktgruppe / Rechnungsjahr

Es handelt sich um einen Verpflichtungskredit gemäss Art. 50 FLG, der voraussichtlich mit den folgenden Zahlungen abgelöst wird, die im Voranschlag 2016 und in der Aufgaben- und Finanzplanung der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion und der Staatskanzlei eingestellt sind. Vorbehalten bleibt die Genehmigung der Voranschläge.

BVE: Produktgruppe: Immobilienmanagement Nr. 09.15.9100

| Konto  |                                 | Jahr |     | Betrag       |
|--------|---------------------------------|------|-----|--------------|
| 503100 | Amt für Grundstücke und Gebäude | 2015 | CHF | 350'000.00   |
|        | Umbau von Liegenschaften des    | 2016 | CHF | 150'000.00   |
|        | Verwaltungsvermögens            | 2017 | CHF | 2'128'000.00 |
|        |                                 | 2018 | CHF | 2'128'000.00 |
|        |                                 | 2019 | CHF | 2'220'000.00 |
|        |                                 | 2020 | CHF | 740'000.00   |

STA: Produktgruppe: Unterstützung Regierungsrat und Grosser Rat Nr. 02.10.9000

|         |                            |      |     |            |
|---------|----------------------------|------|-----|------------|
| 140 600 | Staatskanzlei Mobilien(VV) | 2017 | CHF | 292'000.00 |
|         |                            | 2018 | CHF | 292'000.00 |

#### 5 Finanzreferendum

Der Beschluss unterliegt der fakultativen Volksabstimmung.

Im Namen des Regierungsrates  
Der Staatsschreiber  
*Auer*



Verteiler

- An den Grossen Rat